

## PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

**Curso académico: 2022/2023**

Identificación y características de la asignatura			
Código	500617	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Aplicaciones ofimáticas para la gestión cultural (textos)		
Denominación (inglés)	Office automation applications for cultural management (Texts)		
Titulaciones	Grado de Estudios ingleses Grado en Filología Clásica Grado en Filología Hispánica Grado en Lenguas y Literaturas Modernas (Francés) Grado en Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués)		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
Semestre	2º	Carácter	Obligatoria
Módulo	Formación básica		
Materia	Informática		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Jesús Ureña Bracero	252	<a href="mailto:jurena@unex.es">jurena@unex.es</a>	<a href="http://campusvirtual.unex.es">http://campusvirtual.unex.es</a>
Área de conocimiento	Filología Griega		
Departamento	Ciencias de la Antigüedad		
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Juan M. <sup>a</sup> Gómez Gómez	207	<a href="mailto:juanmgg@unex.es">juanmgg@unex.es</a>	<a href="http://campusvirtual.unex.es">http://campusvirtual.unex.es</a>
Área de conocimiento	Filología Latina		
Departamento	Ciencias de la Antigüedad		
Profesor coordinador	Jesús Ureña Bracero		
Competencias*			
<b><u>GRADO EN ESTUDIOS INGLESES</u></b>			
<b>COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES:</b>			
CG10 - Compromiso ético.			
CG2 - Habilidades de investigación.			
CG3 - Habilidad para buscar y seleccionar adecuadamente las fuentes de información tanto por los recursos bibliográficos en soporte tradicional (libros, revistas, etc.) como por el material en red (Internet, revistas digitales, webs, etc.).			
CG4 - Capacidad para aplicar y utilizar críticamente las fuentes en la ampliación de los conocimientos y en los procesos de investigación.			
CG5 - Capacidad de comparar, relacionar y articular los distintos conocimientos entre sí para aplicarlos a situaciones diferentes.			

\*Los apartados relativos a competencias, breve descripción del contenido, actividades formativas, metodologías docentes, resultados de aprendizaje y sistemas de evaluación deben ajustarse a lo recogido en la memoria verificada del título.

- CG6 - Capacidad de reflexionar de manera crítica y personal, incluyendo toma de decisiones que lleven a la resolución de problemas.
- CG8 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.
- CG9 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
- CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio
- CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio
- CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética
- CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado
- CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

#### **COMPETENCIAS TRANSVERSALES:**

- CT1 - Capacidad de análisis y síntesis.
- CT10 - Capacidad creativa, iniciativa y espíritu emprendedor.
- CT2 - Planificación y gestión del tiempo.
- CT3 - Comunicación oral y escrita de la lengua materna.
- CT4 - Habilidades básicas de manejo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.
- CT5 - Capacidad para aprender de forma autónoma en grado suficiente para emprender estudios superiores y seguir formándose a lo largo de toda la vida laboral.
- CT6 - Capacidad de trabajar en equipo, ya sea disciplinar o interdisciplinar.
- CT7 - Capacidad de liderazgo.
- CT8 - Diseño y gestión de proyectos.
- CT9 - Capacidad de comunicación perlocutiva, de transmitir información, ideas, problemas y soluciones dentro de su área de estudio tanto a personas especializadas como no especializadas.

#### **COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:**

- CE15 - Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.
- CE16 - Conocimientos de terminología y neología.
- CE21 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
- CE22 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
- CE23 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CE24 - Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis.
- CE26 - Capacidad para evaluar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas.
- CE27 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en la lengua estudiada.

- CE28 - Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.  
CE29 - Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.  
CE30 - Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.  
CE32 - Capacidad para elaborar recensiones.  
CE35 - Capacidad de desarrollar el espíritu de trabajo y el debate en equipo.  
CE36 - Capacidad de captación y uso de los recursos verbales en el proceso comunicativo.  
CE37 - Disponibilidad receptiva, crítica y tolerante ante planteamientos y juicios diferentes.  
CE38 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales de las personas, de igualdad entre los hombres y las mujeres, y de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad.

### **GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA**

#### **COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES:**

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

#### **COMPETENCIAS TRANSVERSALES:**

- CT1 - Habilidades básicas de manejo de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.  
CT2 - Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas.  
CT3 - Capacidad para localizar, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.  
CT7 - Capacidad de análisis y de síntesis.  
CT8 - Planificación y gestión del tiempo  
CT9 - Capacidad de trabajar y de aprender de forma autónoma.  
CT10 - Capacidad de trabajar en equipo (disciplinar o interdisciplinar), y capacidad de liderazgo.  
CT11 - Capacidad creativa, de iniciativa y espíritu emprendedor.  
CT16 - Capacidad de autocomplacerse con la adquisición de conocimientos, el trabajo bien hecho y el esfuerzo recompensado.

#### **COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:**

CE21 - Capacidad para aplicar las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TIC) a la gestión cultural y a la edición de textos griegos y latinos.

### **GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA**

#### **BÁSICAS Y GENERALES**

- CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio  
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

CG2 - Capacidad de incorporar los complementos de interdisciplinariedad que permitan al futuro graduado integrarse en equipos multidisciplinares.

CG4 - Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica y documental contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

### **TRANSVERSALES**

CT3 - Habilidad para seleccionar adecuadamente las fuentes de documentación, tanto en soporte tradicional (libros, revistas, etc.), como a través del material en red (webs, revistas digitales, etc.)

CT5 - Capacidad para el diseño y gestión de proyectos, y desarrollo de la capacidad de liderazgo

CT6 - Capacidad creativa, iniciativa y espíritu emprendedor.

CT9 - Dominio de las TICs en su aplicación a su ámbito de estudio

CT10 - Capacidad para planificar y gestionar adecuadamente el tiempo de trabajo

CT11 - Capacidad para relacionar los distintos conocimientos entre sí, aplicándolos a situaciones diferentes, de manera que se potencie el carácter interdisciplinar de los estudios.

### **ESPECÍFICAS**

CE23 - Conocimiento de la gestión del patrimonio cultural en archivos, bibliotecas y centros de documentación histórica, así como en los distintos institutos de cultura e investigación, o en instituciones gubernativas y locales.

CE27 - Capacidad para la gestión y control de calidad editorial.

## **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – FRANCÉS**

### **COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES:**

CG10 - Que los estudiantes conozcan los fundamentos del pensamiento occidental moderno, de las metodologías científicas actuales y sepan relacionarlos con el conocimiento filológico.

CG12 - Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permita actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

### **COMPETENCIAS TRANSVERSALES:**

CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.

CT8 - Habilidades de gestión de la información.

CT14 - Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CT21 - Capacidad de diseño y gestión de proyectos.

### **COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:**

CE21 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet

## **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS**

### **COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES:**

CG12 - Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permita actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

### **COMPETENCIAS TRANSVERSALES:**

CT14 - Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CT21 - Capacidad de diseño y gestión de proyectos.

CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.

CT8 - Habilidades de gestión de la información.

### **COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:**

CE21 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet

## **Contenidos**

Breve descripción del contenido\*

### **GRADO EN ESTUDIOS INGLESES**

Conocimientos iniciales de programas ofimáticos (tratamiento de textos, bases de datos, programas de presentaciones, hojas de cálculo), y sobre la codificación de textos de distintas lenguas; aprendizaje básico de lenguajes de programación web; y manejo de programas que puedan ser útiles a los alumnos tanto en su formación como tales como en la posterior docencia e investigación de las materias propias de su grado.

Conocimientos sobre el modo y lugares en que la web almacena y ofrece información de interés para el filólogo, así como sobre la naturaleza y características de dicha información; y empleo de programas que permiten acceder a dicha información y sacarle el máximo partido.

### **GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA**

Conocimientos básicos para el manejo de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación. Informática orientada al documento y paquetes ofimáticos: Herramientas de gestión, procesadores de texto, etc.

### **GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA**

– Conocimientos iniciales de programas ofimáticos (tratamiento de textos, bases de datos, programas de presentaciones, hojas de cálculo), y relacionados con la codificación de textos de distintas lenguas.

– Aprendizaje básico de lenguajes de programación web, y manejo de programas que puedan ser útiles a los alumnos tanto en su formación como en la posterior docencia e investigación de las materias propias de su grado.

– Conocimientos sobre los recursos digitales de interés para el filólogo y empleo de programas que permitan acceder a dicha información con el mayor provecho.

## **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – FRANCÉS**

Informática orientada al documento y paquetes ofimáticos: herramientas de gestión, procesadores de texto, hojas de cálculo, sistemas de gestión de bases de datos, programas de presentación.

## **LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS)**

Informática orientada al documento y paquetes ofimáticos: herramientas de gestión, procesadores de texto, hojas de cálculo, sistemas de gestión de bases de datos, programas de presentación.

### Temario de la asignatura

**Denominación del tema 1:** El documento y sus funciones: de la pantalla de ordenador al papel y a la red

**Contenidos del tema 1:**

- Programas de escritorio: Microsoft office (Word, Excel). Open office (Writer, Calc).
- Programas en web (versiones hospedadas o aplicaciones online): Document y Spreadsheet de Google Drive, Zoho.
- Sobre algunos formatos de archivo de texto y su uso: txt, rtf, pdf, doc, docx, odt, csv, html, xls, xlsx, xml.
- Escribir en otras lenguas, escribir en todas las lenguas. Codificación internacional. unicode, utf8 frente a ISO-8859-1.
- Intercambiadores de teclado.
- Alfabeto fonético.
- Escribir en otras lenguas (griego antiguo).

- El libro como forma.

La composición del libro. Estructura y partes. Empleo de herramientas informáticas (maquetadores o compaginadores para la edición de textos).

- Web. Edición electrónica.

El libro digital hoy (e-book). PDF frente a EPUB (normas International Digital Publishing Forum IDPF). Libro virtual. Revistas literarias digitales.

**Descripción de las actividades prácticas del tema 1:** trabajo sobre tratamiento de texto incluyendo entre otros requisitos un texto escrito en griego antiguo.

**Denominación del tema 2:** TICs y bibliotecas

**Contenidos del tema 2:**

- Bibliotecas electrónicas. Acceso a nuestra Biblioteca por Web (cuentas, catálogos, bibliografías, revistas electrónicas, bases de datos (MLA), otras revistas electrónicas (Open Access).
- Manejo de la bibliografía en los tratamientos de texto. Empleo de gestores bibliográficos como Zotero

**Descripción de las actividades prácticas del tema 2:** Inclusión de citas y bibliografía con Zotero en el tratamiento de textos.

**Denominación del tema 3:** Herramientas y contenidos textuales y audiovisuales on-line y su correcta utilización para el trabajo filológico.

**Contenidos del tema 3:**

- Mapas conceptuales y mentales. CmapTools IHMC.

- Lingüística de Corpus. CORDE, CREA; CORPES XXI, CDH.
- Hipertexto aplicado a la literatura. Edición de textos con TEI DTD, XML.
- Buscadores: Familia de Google (Google.es, Google Académico / Google Scholar, Google libros / Google Books) Bing, RefSeek, Search Creative Commons, etc.
- Portales y bases de datos, con buscador, de interés para las distintas filologías: Dialnet, Eric, Academia.edu, Canal UNED, etc.
- Derechos de autor: licencias Creative Commons y GNU; cita de contenido Creative Commons.
- Repositorios de imágenes, sonidos y vídeos libres.
- Plataformas de MOOCs y otros materiales de aprendizaje: MIRIADA X, EDX, COURSERA, MERLOT.

**Descripción de las actividades prácticas del tema 3:** Trabajo en grupo (mapa conceptual).

Indagación en los buscadores y revisión y comentario de algunos portales y plataformas recursos de aprendizaje para los distintos grados.

**Denominación del tema 4:** Herramientas específicas de creación multimedia y presentación.

**Contenidos del tema 4:**

- EXEARNING como herramienta para la creación de entornos personales de aprendizaje (PLE) interactivo.
- Herramientas para presentación: Power Point (Microsoft Office), Impress (Libre Office), Genially y Prezi.
- Recomendaciones para elaborar buenas presentaciones.
- Herramientas para la captura de imágenes y sonido: Skitch de MAC, Recortes de Windows, otras.
- Herramientas para la grabación de escritorio: herramientas integradas en los sistemas operativos Windows y MAC, Obs Studio, Power Point, otras.
- Herramientas básicas de creación y edición de vídeo: herramientas integradas en los sistemas operativos Windows y MAC, Power Point, Keynote (MAC), Youtube, Minitool Movie Maker, OpenShot, Camtasia (de pago), otras.

**Descripción de actividades prácticas del tema 4:** Práctica con EXEARNING. Elaboración de material multimedia que posteriormente habrá de ser integrado en EXEARNING.

**Denominación del tema 5:** Espacios para la conexión, la colaboración y la difusión on-line.

**Contenidos de tema 5:**

- Espacios de almacenamiento y para la colaboración on-line: Google drive, One drive, Dropbox, iCloud, UNEX Cloud, Evernote, Mega. Youtube, Vimeo y Edpuzzle (para material audiovisual).
- Espacios para el intercambio de ficheros pesados: WeTransfer y otros.
- Plataformas para videoconferencias: Zoom, Skype, Google Meet, Teams y otras.

**Descripción de actividades prácticas del tema 5:** Almacenamiento de ficheros en la nube, intercambios de ficheros de más de 100 megas y subida de archivos multimedia a Youtube o Vimeo. Breves sesiones a través de algunas de las plataformas estudiadas.



Actividades formativas*								
Horas de trabajo del alumno por tema		Horas teóricas	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	PCH	LAB	ORD	SEM	TP	EP
1	37	8			9		1	19
2	30	6			6		1	17
3	37	8			9		1	19
4	24	4			3		1	16
5	10	2			3		1	4
<b>Evaluación **</b>	12	2						10
<b>TOTAL</b>	150	30			30		5	85

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

PCH: prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

LAB: prácticas laboratorio o campo (15 estudiantes)

ORD: prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas (30 estudiantes)

SEM: clases problemas o seminarios o casos prácticos (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

### Metodologías docentes\*

#### **GRADO EN ESTUDIOS INGLESES**

1. Exposición oral del profesor. (Descripción: presentación expositiva, explicativa y/o demostrativa de los contenidos de un tema lógicamente estructurado por parte de un profesor (lección magistral). Además del uso del lenguaje oral, puede apoyarse opcionalmente sobre otros medios y recursos didácticos (escritos, visuales, audiovisuales, etc.), así como en la participación activa de los alumnos, con el fin de facilitar una mayor recepción y comprensión de los mensajes que se pretenden transmitir. Objeto: transmitir conocimientos y activar procesos cognitivos en el estudiante. Aplicación: metodología de grupo grande en clases teóricas; exposición verbal (lección magistral, o con una mayor implicación del alumno en caso de grupos reducido); aprendizaje, en su caso, a partir del comentario de documentos o textos).
2. Realización de clases o seminarios prácticos. (Descripción: planificar, como complemento de las clases teóricas, actividades prácticas como talleres o sesiones monográficas de carácter práctico en salas de ordenadores, laboratorios, talleres o fuera de las aulas mediante salidas de campo o visitas/viajes de estudios donde se propician la participación, el debate, la reflexión y los intercambios personales entre los asistentes. Objeto: adquisición por parte de los alumnos de conocimientos específicos y de una familiaridad con tecnologías y prácticas específicas. Aplicación: actividad generalmente en grupo pequeño; salidas de campo y visitas in situ; supervisión de trabajos dirigidos; aclaración de dudas sobre teoría, ejercicios, lecturas u otras tareas; presentación oral, debate o comentario de trabajos individuales o realizados en pequeños grupos).
3. Estudio de casos. (Descripción: análisis intensivo y completo de un hecho, problema o suceso real con la finalidad de conocerlo, interpretarlo, resolverlo, generar hipótesis, contrastar datos, reflexionar, completar conocimientos, diagnosticarlo y, en ocasiones, entrenarse en los posibles procedimientos alternativos de solución. Objeto: Adquisición de aprendizajes mediante el análisis de casos reales o simulados. Aplicación: metodología de grupo grande en clases prácticas; consolidación de conocimientos

\*\* Indicar el número total de horas de evaluación de esta asignatura.



previos; solución de problemas y estudios de casos; dinámicas de grupo; discusión o debate; experiencias y aplicaciones prácticas; interpretación y comentario por parte del alumno de documentos o textos; diseño de trabajos individuales o en grupo).

4. Resolución de problemas. (Descripción: situaciones en las que se solicita a los estudiantes que desarrollen las soluciones adecuadas o correctas mediante el debate, la reflexión, la ejercitación de rutinas, la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación de los resultados. Se suele utilizar como complemento de la lección magistral. Objeto: ejercitar, ensayar y poner en práctica los conocimientos previos. Aplicación: actividad de grupo grande en clases prácticas; consolidación de conocimientos previos; solución de problemas y estudios de casos; dinámicas de grupo; discusión o debate; experiencias y aplicaciones prácticas; interpretación y comentario por parte del alumno de documentos o textos; diseño de trabajos individuales o en grupo).

5. Aprendizaje orientado a trabajos o proyectos. (Descripción: método de enseñanza-aprendizaje en el que los estudiantes llevan a cabo la realización de un proyecto en un tiempo determinado para resolver un problema o abordar una tarea mediante la planificación, diseño y realización de una serie de actividades, y todo ello a partir del desarrollo y aplicación de aprendizajes adquiridos y del uso efectivo de recursos. Objeto: realización de un proyecto para la resolución de un problema, aplicando habilidades y conocimientos adquiridos. Aplicación: metodología no presencial; preparación individual o en pequeños grupos de presentaciones orales y/o escritas de trabajos o debates; preparación de seminarios prácticos; lecturas recomendadas u obligatorias ¿en inglés- y actividades de biblioteca; consulta e interpretación de fuentes de información, tanto en inglés como en otros idiomas, presentación o exposición oral y/o escrita de los trabajos).

6. Tutorización. (Descripción: atención personalizada al estudiante en las que un profesor-tutor atiende, facilita y orienta a uno o varios estudiantes en el proceso formativo. Objeto: promover el establecimiento de una relación entre el profesor-tutor y el estudiante, ya sea individual o grupalmente, con el fin de facilitarle el aprendizaje en un ámbito disciplinar concreto, y orientar al alumno en su adaptación e integración plena en los estudios que cursa, así como su desarrollo entre los diferentes itinerarios curriculares en vista a su posterior desarrollo profesional. Aplicación: metodología presencial, de grupo pequeño o individual; planificación de la participación de los estudiantes en las distintas tareas; tutorías de seguimiento individual o grupal de aprendizaje; dinámicas de grupo).

7. Aprendizaje autónomo. (Descripción: acuerdo establecido entre el profesor y el estudiante para la consecución de unos aprendizajes a través de una propuesta de trabajo autónomo, con una supervisión por parte del profesor y durante un período determinado. En el contrato de aprendizaje es básico un acuerdo formalizado, una relación de contraprestación recíproca, una implicación personal y un marco temporal de ejecución. Objeto: Desarrollar el aprendizaje autónomo. Aplicación: metodología no presencial; lecturas recomendadas u obligatorias y actividades de biblioteca; consulta e interpretación de fuentes de información, tanto en inglés como en otros idiomas; preparación individual de presentaciones orales o debates).

8. Evaluación. (Descripción: situación en la que el alumno, al final del curso o en el transcurso del mismo, realiza de forma planificada algún tipo de prueba que tiene como objeto reforzar su aprendizaje, efectuar un seguimiento individual o grupal del mismo y/o valorar el grado de consecución de los objetivos y de las competencias por parte del alumno. Aplicación: actividad no presencial, que comprende la planificación y elaboración de las pruebas de evaluación, y su realización o desarrollo a través de los distintos sistemas de evaluación previstos en el título).

### **GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA**

- Exposición oral del profesor: explicación por parte del profesor de los contenidos teóricos y metodológicos de los diversos temas del programa de la asignatura, mediante la fórmula de la lección magistral. Además del lenguaje oral, el profesor puede servirse de otros instrumentos didácticos (fotocopias, diapositivas y otros recursos audiovisuales, etc.), propiciando en todo caso la participación activa de los alumnos.
- Realización de clases o seminarios prácticos: planificación de actividades prácticas de diverso tipo donde se propicie la participación, el debate, la reflexión y los intercambios personales entre los alumnos.
- Estudio de casos: análisis intensivo y completo de un hecho, problema o suceso real con la finalidad de conocerlo, interpretarlo, resolverlo, generar hipótesis, contrastar datos, reflexionar, completar conocimientos, diagnosticarlo y, en ocasiones, entrenarse en los posibles procedimientos alternativos de solución.
- Resolución de problemas: búsqueda de las soluciones correctas ante determinados problemas mediante el debate, la reflexión, la ejercitación de rutinas, la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación de los resultados. Se utiliza como complemento de la lección magistral.
- Aprendizaje orientado a trabajos o proyectos: realización por parte de los estudiantes de trabajos o proyectos en un tiempo determinado mediante la planificación, diseño y realización de una serie de actividades, y todo ello a partir de la aplicación de los conocimientos adquiridos y del uso efectivo de recursos.
- Tutorización: atención personalizada al estudiante en las que el profesor-tutor atiende, facilita y orienta a uno o varios estudiantes en todos los aspectos del proceso formativo.
- Aprendizaje autónomo: consecución de determinados aprendizajes a través del trabajo autónomo, personal e individual del estudiante. Es fundamental la implicación personal del alumno, el ejercicio de la responsabilidad y la decidida voluntad de trabajo, dentro de un marco temporal concreto.
- Evaluación: Realización por parte del alumno, al final del curso o en el transcurso del mismo, de algún tipo de prueba previamente planificada.

### **GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA**

#### **Exposición oral del profesor**

Presentación en el aula de los conceptos y procedimientos asociados a la formación del alumno, utilizando el método de la explicación oral, que puede apoyarse también con medios y recursos didácticos escritos y audiovisuales. La participación activa de los alumnos es factor importante para la correcta recepción y comprensión de los contenidos.

#### **Realización de clases o seminarios prácticos**

Preferentemente en grupos pequeños, actividades prácticas en forma de sesiones monográficas dentro o fuera del aula, que desarrollan y subrayan aspectos específicos de los programas, cuya información teórica se ha transmitido por otras vías. Análisis de textos y documentos que sirven de base o que complementan a las clases teóricas. Manejo directo de los instrumentos del trabajo filológico: diccionarios específicos, repertorios bibliográficos, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, bibliografía especializada y recursos informáticos. Ejercicios que pretenden subrayar la propia metodología de la asignatura, e impulsar la capacidad de trabajo directo del alumno con las propias fuentes y documentos objeto de estudio.

### **Propuestas para el aprendizaje autónomo**

Acuerdo establecido entre el profesor y el estudiante para la consecución del aprendizaje a través de una propuesta de trabajo autónomo, con su periodización, objetivos, método y procedimientos de evaluación, supervisados por el profesor. Esta metodología no presencial se orienta a que el alumno gestione su tiempo en la preparación de las lecturas encomendadas, consultas en biblioteca, consulta e interpretación de fuentes de información, preparación individual de trabajos escritos o de presentaciones orales.

### **Tutorías**

Atención personalizada al estudiante. Orientación directa a uno o varios estudiantes en pequeños grupos, con el fin de resolver las dificultades y facilitar el aprendizaje en el ámbito disciplinar concreto, y asesorar en una mejor integración en el conjunto de los estudios de la Titulación. Planificación y seguimiento individualizado de la participación del estudiante en las distintas tareas previstas en la asignatura.

### **Evaluación**

Actividad en la que el alumno, durante el curso y/o al final del mismo, realiza de forma planificada las pruebas que tienen como objeto que el estudiante revise y refuerce su aprendizaje, y que el profesor valore el grado de consecución de los objetivos y de las competencias por parte de cada alumno, y del grupo en su conjunto. Una parte de dicha actividad es no presencial, al comprender la planificación y elaboración por parte del docente de las pruebas de evaluación que posteriormente se realizarán mediante los distintos sistemas de evaluación previstos en el título.

## **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – FRANCÉS**

- Clases magistrales y expositivas. Descripción: Presentación por parte del profesor de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática y explicación de las cuestiones planteadas por el alumno.
- Clases prácticas de aplicación. Descripción: Realización en el aula o en el laboratorio de ejercicios, comentarios y prácticas en que, bajo la orientación del profesor, se contextualiza el aprendizaje teórico, se ejercitan y aplican los conocimientos previos.
- Planteamiento y resolución de problemas. Descripción: Presentación de cuestiones complejas en las que el profesor orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas.
- Elaboración y realización de proyectos. Descripción: Concepción y elaboración de proyectos, de manera individual o grupal, en que los estudiantes elaboran tareas de análisis y desarrollan trabajos planificados aplicando las habilidades y conocimientos adquiridos.
- Seminarios o talleres monográficos. Descripción: Sesiones de trabajo en grupo reducido en que, bajo la dirección del profesor o un experto, se investiga un tema monográfico mediante el diálogo y la discusión.
- Tutorías académicas y profesionales. Descripción: Asesoramiento del profesor y/o del tutor externo con el fin de facilitar y orientar a los estudiantes, individualmente o por grupos reducidos, en su proceso formativo y en su futura inserción laboral.
- Aprendizaje autónomo. Descripción: Estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación.

- Evaluación. Descripción: Conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.

### **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS**

- Clases magistrales y expositivas. Descripción: Presentación por parte del profesor de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática y explicación de las cuestiones planteadas por el alumno.

- Clases prácticas de aplicación. Descripción: Realización en el aula o en el laboratorio de ejercicios, comentarios y prácticas en que, bajo la orientación del profesor, se contextualiza el aprendizaje teórico, se ejercitan y aplican los conocimientos previos.

- Planteamiento y resolución de problemas. Descripción: Presentación de cuestiones complejas en las que el profesor orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas.

- Elaboración y realización de proyectos. Descripción: Concepción y elaboración de proyectos, de manera individual o grupal, en que los estudiantes elaboran tareas de análisis y desarrollan trabajos planificados aplicando las habilidades y conocimientos adquiridos.

- Seminarios o talleres monográficos. Descripción: Sesiones de trabajo en grupo reducido en que, bajo la dirección del profesor o un experto, se investiga un tema monográfico mediante el diálogo y la discusión.

- Tutorías académicas y profesionales. Descripción: Asesoramiento del profesor y/o del tutor externo con el fin de facilitar y orientar a los estudiantes, individualmente o por grupos reducidos, en su proceso formativo y en su futura inserción laboral.

- Aprendizaje autónomo. Descripción: Estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación.

- Evaluación. Descripción: Conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.

### **Resultados de aprendizaje\***

#### **GRADO EN ESTUDIOS INGLESES**

1. Resolución acertada de las pruebas, trabajos y exámenes de las distintas materias y asignaturas.
2. Expresión correcta y fluida en español, tanto de forma oral como escrita.
3. Dominio de las nuevas tecnologías, especialmente en su aplicación a la filología.
4. Conocimientos, destrezas y habilidades filológicas básicas que garanticen la progresión del alumno en el Grado.

#### **GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA**

- . Realización exitosa de los exámenes de las distintas asignaturas.
- . Dominio de las nuevas tecnologías, especialmente en su aplicación a la filología.
- . Éxito en la realización de trabajos grupales.

#### **GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA**

– Habilidades básicas de manejo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

- Capacidad para buscar y seleccionar y aprovechar adecuadamente las fuentes de información en el material en red (Internet, revistas digitales, webs, etc.) y en bases de datos.
- Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.

### **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – FRANCÉS**

- Realización exitosa de los exámenes y de los trabajos de la materia y asignatura.
- Dominio de las nuevas tecnologías, especialmente en su aplicación a la filología.
- Conocimientos, destrezas y habilidades filológicas básicas que aseguren el éxito en los posteriores estudios del grado.

### **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS**

- Realización exitosa de los exámenes y de los trabajos de la materia y asignatura.
- Dominio de las nuevas tecnologías, especialmente en su aplicación a la filología.
- Conocimientos, destrezas y habilidades filológicas básicas que aseguren el éxito en los posteriores estudios del grado.

### **Sistemas de evaluación\***

Este apartado está regulado por la Normativa de Evaluación (<http://doe.gobex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), en cuyo articulado se describen las modalidades de evaluación (art. 4) y las actividades y criterios de evaluación (art. 5).

Para la calificación final de esta asignatura el estudiante podrá elegir entre una de las siguientes dos modalidades de evaluación:

a) **EVALUACIÓN CONTINUA:** la nota final de la asignatura se compone de un 70% de los proyectos y trabajos realizados a lo largo del curso y un 30% de la prueba escrita final.

b) **EXAMEN FINAL DE CARÁCTER GLOBAL:** el 100% de la nota es el resultado de una prueba final. Quienes opten por esta modalidad tendrán que comunicárselo al profesor durante el primer cuarto del semestre, enviando un email a través del campus virtual. En caso de ausencia de solicitud expresa por parte del estudiante, la modalidad asignada será la de evaluación continua. Una vez el estudiante haya elegido la modalidad de evaluación en el plazo prescrito, dicha elección será válida para las convocatorias ordinaria y extraordinaria, y no podrá cambiarse (excepto en el supuesto descrito en el art. 4, aptdo. 6).

#### **MODALIDAD a): EVALUACIÓN CONTINUA:**

De acuerdo con el sistema de evaluación previsto para las asignaturas de la materia de "Informática" del Grado de Estudios ingleses, Filología Clásica, Filología Hispánica, Lenguas y Literaturas Modernas – Francés y Lenguas y Literaturas Modernas - Portugués se tendrán en cuenta los siguientes dos aspectos evaluables para la asignatura "Aplicaciones ofimáticas para la gestión cultural (textos)":

- Proyectos y trabajos: 70 %
- Prueba escrita final: 30 %

#### **- Proyectos y trabajos: 70%:**

El 70% de la nota (7 puntos) se obtendrá a partir de la evaluación continua de los proyectos y trabajos realizados por el alumno durante el semestre:

- Tratamiento de textos (ejercicio con aplicación de hoja de estilos, inclusión de índices generales y de términos, etc.). Individual. Hasta el 20% de la nota final.
- Mapa conceptual. Grupo (máximo 3 alumnos). Hasta el 15% de la nota final.

- Elaboración de entorno personal de aprendizaje (PLE) interactivo con eXeLearning sobre un tema de una de las asignaturas del curso. Individual. Hasta el 35%. Estas actividades son recuperables, por lo que, en la **convocatoria extraordinaria**, el alumno puede mantener la nota o volver a entregar aquellos trabajos que estime oportunos.

**- Prueba escrita final: 30%:**

El 30% de la nota (3 puntos) se obtendrá a partir de una prueba final escrita sobre términos del vocabulario técnico que será entregado al comienzo del curso.

**MODALIDAD b): EXAMEN FINAL GLOBAL:**

El 100% de la calificación final, tanto en la **Convocatoria Ordinaria** como en la **Extraordinaria**, se obtendrá exclusivamente a partir de una prueba final en dos partes, en la que un 30% de la calificación (3 puntos) se obtendrá en una prueba escrita sobre términos del vocabulario técnico, y el 70% restante (7 puntos) en un examen práctico ante el ordenador sobre algunos de los programas vistos en clase (tratamiento de textos, mapa conceptual y eXeLearning).

**Criterios de evaluación de la asignatura:**

En la prueba escrita, por lo que se refiere a las preguntas sobre el vocabulario técnico, serán valoradas positivamente las respuestas acertadas y precisas, bien redactadas y expuestas de un modo claro; se valorará positivamente la claridad de ideas, el orden y la madurez en la exposición, así como el añadido de opiniones personales argumentadas, siempre que vengan al caso; además, será evaluado positivamente el aporte de referencias a explicaciones ofrecidas en clase y a lo aprendido en la elaboración de los ejercicios prácticos o en lecturas personales, siempre y cuando dichas referencias sean pertinentes y aparezcan expresadas con brevedad.

En los trabajos, se tendrá en cuenta que se cumplan todos los requisitos, que se ajusten al contenido del tema o temas elegidos, la originalidad, creatividad y buena presentación y la correcta modificación de los mismos cuando así sea requerido.

Además, en el trabajo de eXeLearning se exigirá la correcta modificación de cualesquiera de los componentes, estructura o almacenamiento del trabajo. En caso de no saber hacerla, la nota del trabajo disminuirá hasta en 2 puntos.

La asignatura no podrá ser aprobada sin haber entregado todos los trabajos en fecha y forma.

**Bibliografía (básica y complementaria)**

**a) Bibliografía básica:**

Castellanos, J. J., Martín, E. y Pérez, D., *Manual imprescindible de las TIC en la educación*. Madrid: Anaya, 2011.

Martínez Pérez, Irene Salomé . *Manual imprescindible de la escuela 2.0 en tus manos: panorama, instrumentos y propuestas*. Madrid, Anaya Multimedia, D.L. 2011.

Recio Mayorga, J, Gutiérrez-Esteban, P. y Suárez-Guerrero, C., "Recursos educativos abiertos en comunidades virtuales docentes" *Apertura*, 13 (1) (2021) 101-117. <http://dx.doi.org/10.32870/Ap.v13n1.1921>

**b) Bibliografía complementaria:**

Castañeda, L. y Adell, J. (eds.), *Entornos personales de aprendizaje: claves para el ecosistema educativo en red*, Alcoy: Marfil, 2013. <https://www.um.es/ple/libro/>

Guerrero Peña, J. & O. Rodríguez Fernández. *Internet. Edición 2008*. Madrid: Anaya Multimedia, D.L. 2007.

Lenssen, P. "Writing a Book in Google Docs. Google blogscoped". January 23, 2008. <http://blogscoped.com/archive/2008-01-23-n82.html>



Miall, D. S. *Humanities and the computer. New Directions. Oxford: Clarendon Press, 1990.*

Marcos Marín, F. A. *Informática y Humanidades. Madrid: Gredos, 1994.*

Schreibman, S., Siemens, R. & J. Unsworth, ed. *A Companion to Digital Humanities.* Oxford: Blackwell, 2004. <http://www.digitalhumanities.org/companion/>

Siemens, R. & S. Shreibman, ed. *Companion to Digital Literary Studies.* Oxford: Blackwell, 2008. <http://www.springerlink.com/content/100251/>

Valdera, C., "¿Qué materiales puedo utilizar al crear mis recursos educativos?", Febrero, 2021. <https://cedec.intef.es/que-materiales-puedo-utilizar-al-crear-mis-recursos-educativos-abiertos/>

Valdera, C., "Las licencias Creative Commons: qué son, por qué utilizarlas y cómo hacerlo", Mayo, 2021. <https://cedec.intef.es/las-licencias-creative-commons-que-son-por-que-utilizarlas-y-como-hacerlo/>

Wallace, P. *La psicología de Internet. Barcelona: Paidós, 2001.*

### Otros recursos y materiales docentes complementarios

Wikipedia (obra de referencia)

[http://en.wikipedia.org/wiki/Main\\_Page](http://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page) (versión inglesa)

<http://es.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Portada> (versión española)

Epistemowikia (muy útil, organizada por apartados y con numerosos enlaces a software libre):

[http://campusvirtual.unex.es/cala/epistemowikia/index.php?title=Web\\_2.0/Avance](http://campusvirtual.unex.es/cala/epistemowikia/index.php?title=Web_2.0/Avance)

Libre Office: <https://es.libreoffice.org/>

Google Docs: <http://www.google.es/>

Algunos foros de ofimática: <http://es.kioskea.net/forum/forum-25-ofimatica>

Algunas direcciones:

- formato MLA:

<http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/>

<http://spanishwritingcenter.cla.umn.edu/handouts/MLA.pdf>

<http://sp-eastlrc.valencia.cc.fl.us/page.cfm?pageid=400#book>

[http://serviciosva.itesm.mx/cvr/formato\\_mla/categorias1.htm](http://serviciosva.itesm.mx/cvr/formato_mla/categorias1.htm)

[http://rsta.pucmm.edu.do/biblioteca/ESTILO\\_MLA.pdf](http://rsta.pucmm.edu.do/biblioteca/ESTILO_MLA.pdf)

- Sobre el libro digital: <http://jamillan.com/cielos.htm>

<http://jamillan.com/librosybitios/polimorfo.htm>

- *Sobre el libro virtual*: <http://www.librovirtual.org/>

- *JSTOR*: <http://www.jstor.org/page/info/translated/spanish/index.jsp>

- *Mapas conceptuales. CmapTools IHMC*. <http://cmap.ihmc.us/>

The OED Online: <http://www.oed.com/index.htm>

CobuildDirect Corpus Sampler: <http://www.collins.co.uk/Corpus/CorpusSearch.aspx>

BNC Online Service: <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>

Project Gutenberg: <http://www.promo.net/pg/index.html>

Página de Mark Davies: <http://davies-linguistics.byu.edu/personal/>



CREA, corpus de referencia del español actual: <http://corpus.rae.es/creanet.html>

CORDE, corpus diacrónico del español: <http://corpus.rae.es/cordenet.html>

-Fonética del español

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/spanish/frameset.html>

- Hipertexto aplicado a la literatura.

Proyectos: <http://www.tei-c.org/Activities/Projects/>

Proyectos de emblemática de Utrecht y Glasgow <http://emblems.let.uu.nl/> y

<http://www.emblems.arts.gla.ac.uk/>

Blog sobre Jane Austen <http://janeaustensworld.wordpress.com/>

Portales y revistas sobre Digital Humanities:

Literary and Linguistic Computing

<http://llc.oxfordjournals.org/>

Computers in the Humanities Working Papers

<http://www.chass.utoronto.ca/epc/chwp/>

Digital Humanities Quarterly

<http://www.digitalhumanities.org/dhq/>

PORTAL Humanidades Digitales Hispánicas.

<https://humanidadesdigitaleshispanicas.es/>

Revista de Humanidades Digitales (RHD).

<http://revistas.uned.es/index.php/RHD/index>

Vocabulario informático:

<http://www.lawebdelprogramador.com/diccionario/>

Plataformas de MOOCs y otros materiales de aprendizaje

EDX. <https://www.edx.org/es>

MIRIADA X. <https://formacion.miriadax.net/>

COURSERA. <https://www.coursera.org/>

MERLOT. <https://www.merlot.org/merlot/>

Sobre tecnologías educativas:

Portales, proyectos de interés:

Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y Formación de Profesorado (INTEF).

<https://intef.es/>

Centro Nacional de Desarrollo Curricular en Sistemas no Propietarios (CEDEC).

<http://cedec.educalab.es>

Proyecto Agrega. <http://www.agrega2.es/web/>

Sobre EXEARNING:

Proyecto EXEARNING. <https://exelearning.net/>

EXEARNING EN INTEF. <https://cedec.intef.es/exelearning/>

Blogs y e-books:

Viñas, M., The Academy TotemGuard (blog sobre competencias digitales y TICs en educación) <https://www.totemguard.com/aulatotem/>

Viñas, M., Competencias digitales y herramientas esenciales para transformar las clases y avanzar profesionalmente (e-book). <https://www.totemguard.com/aulatotem/>

Viñas, M., Creando vídeos educativos. Principios básicos del aprendizaje multimedia y herramientas fundamentales (e-book). <https://totemguard.com/ebook/crear-videos-efectivos.pdf>